

*Le Chargé d’Affaires ad interim
de la Légation de Suisse à Berlin, F. Kappeler,
à la Division des Affaires étrangères du Département politique*

L

Berlin, 6. Oktober 1938

Mit Telegramm vom 28.vorigen Monats gaben Sie mir Kenntnis von dem Telegramm, das Herr Bundespräsident Baumann nach Berlin und Prag sandte¹, um die Wünsche des Schweizervolkes und des Bundesrates nach einer friedlichen Lösung der tschechoslowakischen Krise zum Ausdruck zu bringen.

Ich beehre mich, Ihnen in der Anlage Abschrift eines Schreibens² zuzustellen, das der Reichsminister des Auswärtigen am 1. dieses Monats an Herrn Minister Frölicher gerichtet hat, um im Auftrage des Deutschen Reichskanzlers auf das Telegramm des Schweizerischen Bundespräsidenten zu antworten. Darin wird zum Ausdruck gebracht, dass der Reichskanzler das hohe Verantwortungsgefühl des Schweizerischen Bundespräsidenten in vollem Masse würdige und glaube bewiesen zu haben, dass er bei seinen Handlungen von demselben Geist erfüllt sei. Den dem Schreiben beigefügten Text der Antwort des Reichskanzlers an den Präsidenten der Vereinigten Staaten von Amerika vom 27. September³ füge ich ebenfalls bei.

ANNEXE

*Le Ministre des Affaires étrangères du Reich, J. von Ribbentrop,
au Ministre de Suisse à Berlin, H. Frölicher*

Copie

L

Berlin, 1. Oktober 1938

Der Herr Schweizerische Bundespräsident war so liebenswürdig, dem Herrn Deutschen Reichskanzler am 28. v. M. ein Telegramm zu übersenden, worin er die Wünsche des Schweizervolkes und des Schweizerischen Bundesrates nach einer friedlichen Lösung des tschechoslowakischen Problems zum Ausdruck bringt.

Im Auftrage des Herrn Deutschen Reichskanzlers bitte ich Euere Exzellenz, versichert zu sein, dass der Herr Deutsche Reichskanzler niemals von einem anderen Bestreben geleitet worden ist, als in unermüdlicher Arbeit im Interesse aller Völker für die Erhaltung des Friedens zu wirken.

Der Herr Deutsche Reichskanzler würdigt in vollem Masse das hohe Verantwortungsgefühl, von dem sich der Herr Schweizerische Bundespräsident bei der Absendung seines Telegramms leiten liess und glaubt, gerade in den letzten Tagen aufs neue bewiesen zu haben, dass er bei allen seinen Handlungen von demselben Geiste erfüllt ist.

In der Anlage beehre ich mich, eine Abschrift der telegraphischen Antwort beizufügen, die der Herr Deutsche Reichskanzler an den Herrn Präsidenten der Vereinigten Staaten von Amerika gerichtet hat.

-
1. Cf. N° 404, annexe.
 2. Reproduite en annexe.
 3. Non reproduite.